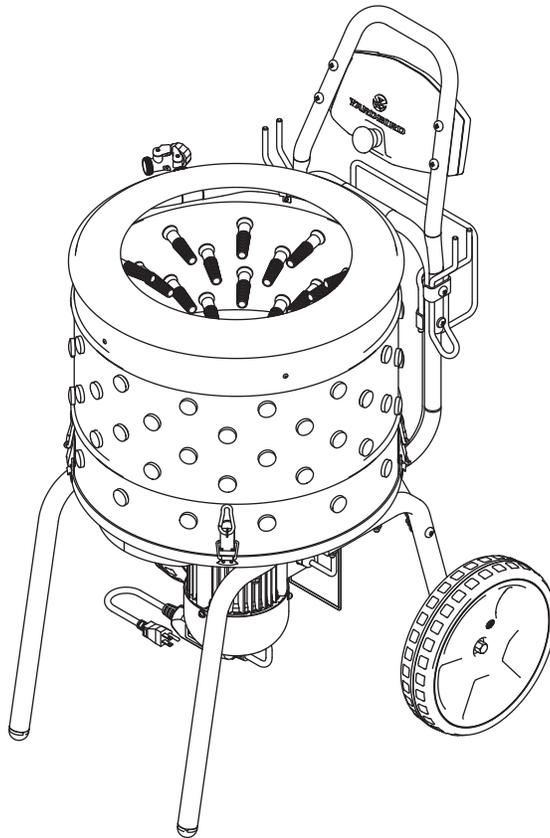




Operator's Manual
Manuel de l'utilisateur
Manual del operador
Chicken Plucker
Plumeuse à volaille
Desplumadora de pollos

SN



Includes Model - Inclut le modèle - Incluye el modelo:

44204

Get parts online at
Pièces détachées en ligne à
Obtenga piezas en línea en
www.yardbirdpluckers.com



P/N: 46186
ECN: 13684
REV1: 05/29/24
©2024 Ardisam, Inc.
All Rights Reserved.
Tous droits réservés
Todos los derechos reservados.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a plucker from *Yardbird*. We have worked to ensure that this plucker meets the highest standards for usability and durability. With proper care, your plucker will provide many years of service.

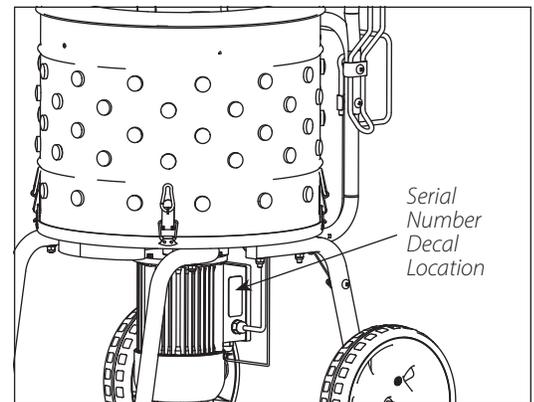
Please read this entire manual before installation and use. Yardbird reserves the right to change, alter or improve the product and this document at any time without prior notice.

CONTENTS

Introduction/Registration and Service	2
Features & Components	3
Specifications.....	4
Wiring Diagram	4
Warnings and Safety Precautions.....	5
Safety Decal.....	6
General Operating Safety.....	7
Unpacking & Assembly	8-10
Operation	11
Tips and Recommendations.....	11-12
Maintenance	12
Troubleshooting Chart	13
Warranty	14

REGISTRATION AND SERVICE

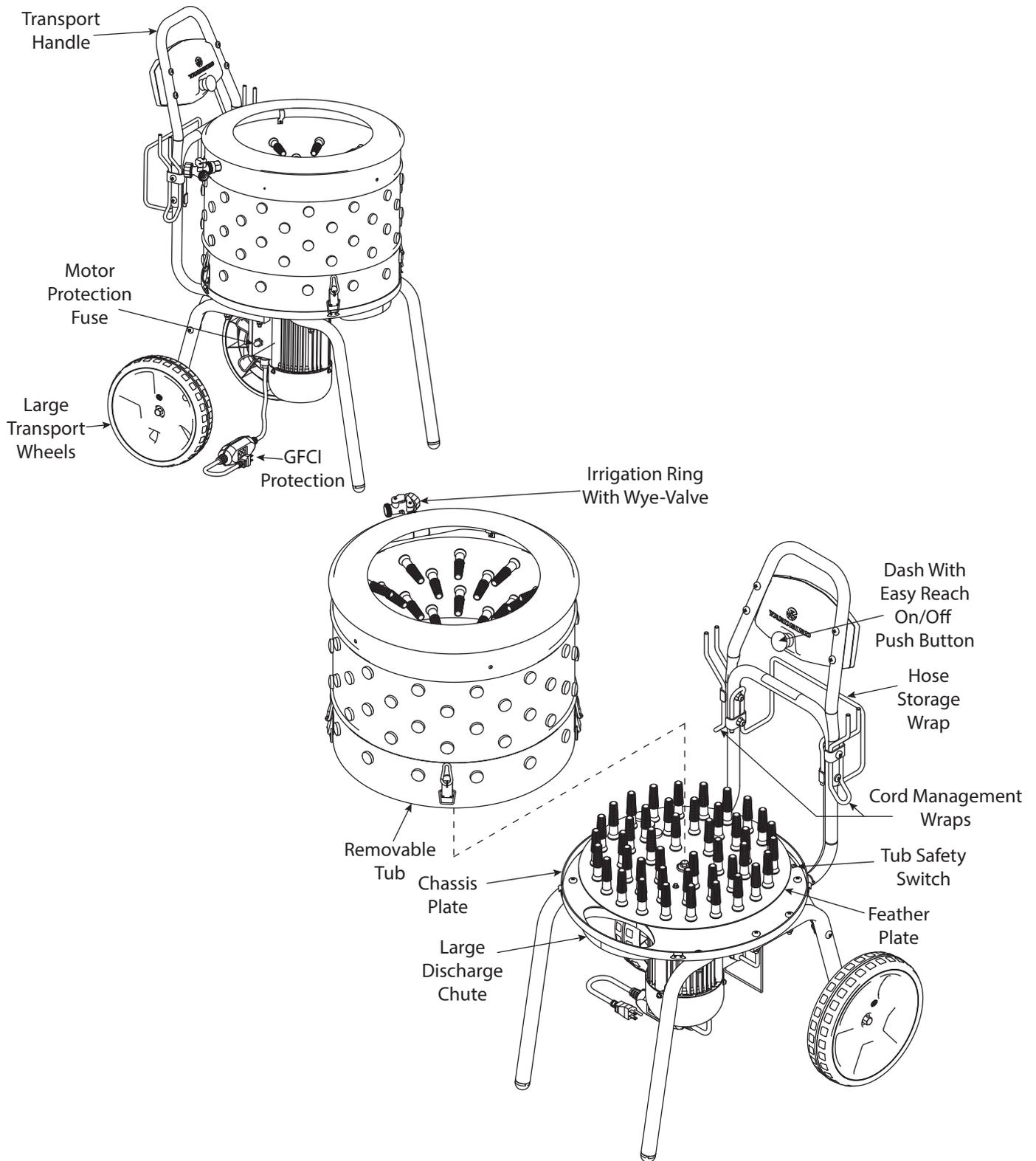
Record the product model number and serial number in the space provided for easy reference when ordering parts or requesting technical support. The warranty is valid only if the completed registration is received by Yardbird within 30 days of purchase. **(SEE WARRANTY SECTION FOR MORE INFORMATION)** You can register your warranty online by visiting www.yardbirdpluckers.com, or by mailing it to: Yardbird, 1730 Industrial Avenue, Cumberland, WI 54829. You may also call our customer service department at (800) 345-6007 Mondays through Fridays from 8 a.m. to 4:30 p.m. CST.



OWNERSHIP RECORDS		
Owner's Name:		
Owner's Address:		
City:	State/Province:	Zip Code/Postal Code:
Model Number:	Serial Number:	
Date of Purchase:		
Notes:		

Read and keep this manual for future reference. This manual contains important information on SAFETY, ASSEMBLY, OPERATION, AND MAINTENANCE. The owner must be certain that all the product information is included with the unit. This information includes the MANUAL, the REPLACEMENT PARTS and the WARRANTIES. This information must be included to make sure state laws and other laws are followed. All persons to whom rent/loan this unit must have access to and understand this information. This manual should remain with the product even if it is resold.

FEATURES & COMPONENTS



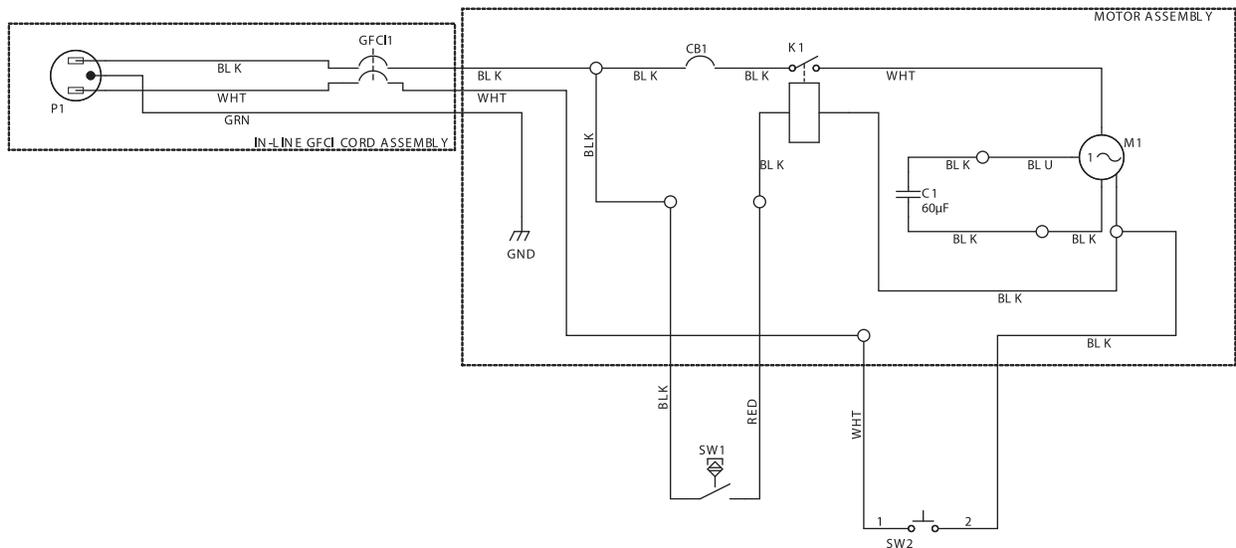
SPECIFICATIONS

Power Type	120V, 1Ph, 60Hz
Wheels Included	Yes, 2
Horsepower	1.2
Rotational Speed (RPM)	275
Fingers	111
Minimum Circuit Rating (Amps)	15
Unit Weight (Pounds)	80
Removable Tub	Yes
Drive Type	Planetary Gear
Irrigation Ring	Yes
Finish	Stainless Steel, Powder Coat
Primary Material	Stainless Steel
Tub Proximity Safety Switch	Yes
Outdoor Use	Yes
Commercial Use	No
GFCI	Yes
Assembly Required	Yes
Product Warranty	2-Year
CSA Certified	Yes

Intended Use / Foreseeable Misuse

This is a plucker designed to remove feathers from poultry. It shall not be used for any other purpose.

WIRING DIAGRAM



WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

Owner's Responsibility

Accurate assembly, and safe and effective use of the plucker is the owner's responsibility.

- Read and follow all safety instructions.
- Carefully follow all assembly instructions.
- Maintain the plucker according to directions included in this *Yardbird* operator's manual.
- Ensure that anyone who uses the plucker is familiar with all controls and safety precautions.

WARNING

YOU MUST READ, UNDERSTAND AND COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO SETUP AND OPERATE YOUR PLUCKER. FAILURE TO COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS CAN RESULT IN LOSS OF MACHINE CONTROL, SERIOUS PERSONAL INJURY TO YOU AND/OR BYSTANDERS, AND RISK OF EQUIPMENT AND PROPERTY DAMAGE.

Special Messages

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, machine damage as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING - This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

All **DANGER, WARNING, CAUTION** and instructional messages on your unit should be carefully read and obeyed. Personal bodily injury can result when these instructions are not followed.

Important Safety Precautions

Please read this section carefully. Operate the plucker according to the safety instructions and recommendations outlined here and inserted throughout the text. Anyone who uses this plucker must read the instructions and be familiar with the controls. Learn how to control the chicken plucker at all times.



This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.

⚠ DANGER indicates a serious injury or fatality will result if the safety instructions that follow this signal word are not obeyed.

⚠ WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury and/or property damage.

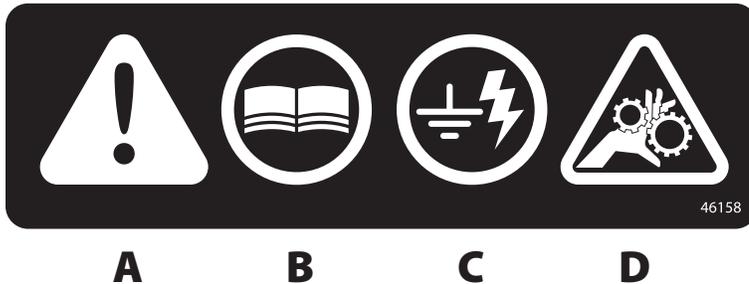
⚠ CAUTION indicates you or your equipment can be hurt if the safety instructions that follow this signal word are not obeyed.

⚠ IMPORTANT indicates helpful information for proper assembly, operation, or maintenance of your equipment.

- Electrical Shock hazard. This unit is equipped with a gfci (Ground-fault circuit interrupter) that protects the operator. never tamper with, disable, or remove the gfci.
- Keep electrical cords suspended above surfaces that collect water. This device uses electricity and water to efficiently and effectively pluck birds. Take note of where the water is pooling and keep electrical connections away from pools of water. Electrical connections and cords should never be submerged.
- Do not allow children to operate this chicken plucker. Keep small children away from the area while chicken plucker is in use. Do not allow adults to operate the chicken plucker without proper instruction.

SAFETY DECAL

If this decal is lost or damaged, replace at once. Contact Yardbird directly for replacements.



A. WARNING Indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury and/or property damage.

B. READ MANUAL Before operating unit, read the operator's manual.

C. ELECTRICAL SHOCK HAZARD Do not use without functional GFCI or with damaged electrical components.

D. ROTATING PARTS HAZARD Keep hands, hair, and loose clothing away from moving parts.

GENERAL OPERATING SAFETY

- Read, understand, and follow all instructions in the manual and on the unit before starting
- Dress appropriately when operating the machine. Always wear sturdy footwear and eye protection. Unit creates wet surfaces around unit during use. Wear appropriate footwear to prevent slips and falls on wet ground. Do not wear loose clothing that might get caught in moving parts.
- Only allow responsible adults, who are familiar with the instructions, to operate the unit.
- Do not allow children to operate this machine. Adults should not operate the machine without proper instruction.
- Always maintain secure footing and solid balance while starting or operating the chicken plucker.
- Operate the machine only in daylight or good artificial light.
- Do not operate the unit while under the influence of alcohol or drugs.
- Keep in mind the operator is responsible for accidents occurring to other people or property.
- Never operate the machine without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.
- Do not put hands or feet near rotating parts or under the machine. Keep clear of the discharge openings at all times.
- Keep all screws, nuts and bolts tight.
- Never leave the machine running unattended. Always move the unit to a safe storage area when not in use.
- Unplug the unit before performing any maintenance, repairs, or adjustments.
- Never put live birds in the plucker. All birds must be properly killed and scalded before processed in the plucker.
- Turn off machine and wait for plucker to come to a complete stop before removing birds or feathers from the machine. Do not place arms, hands, or other body parts inside machine while processing or spinning.
- Keep hands out of feather chute. Do not attempt to clear feathers or other debris from feather chute with the unit plugged in. Unplug unit before cleaning or removing foreign matter, such as bird heads, from the plucker.
- Keep all electrical cords and connections away from pools of water. Electrical cords and connections should never be submerged in water.

DANGER

THIS PRODUCT HAS A HIGH TORQUE MOTOR. TO PREVENT SERIOUS PERSONAL INJURY DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING. HAIR MUST BE PULLED BACK.

DANGER

NEVER OPERATE MACHINE WITHOUT THE PLUCKING TUB IN PLACE, AS BODY PARTS CAN GET WRAPPED BETWEEN THE FEATHER PLATE AND THE CHASSIS PLATE. A SAFETY PROXIMITY SWITCH DOES NOT ALLOW OPERATION WITHOUT THE TUB. DO NOT DISABLE THIS SWITCH. IF SWITCH DOES NOT STOP UNIT OPERATION WHEN TUB IS REMOVED FROM CHASSIS PLATE, REPLACE SWITCH.

WARNING

KEEP HANDS CLEAR OF THE MOVING PARTS. NEVER PUT HANDS OR ANY OTHER BODY PARTS BELOW THE TOP OF THE PLANE OF THE PLUCKING TUB WHILE THE PLUCKER IS RUNNING.

DANGER

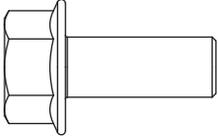
KEEP HANDS OUT OF FEATHER CHUTE. DO NOT ATTEMPT TO CLEAR FEATHERS OR OTHER DEBRIS FROM FEATHER CHUTE WITH THE UNIT PLUGGED IN. UNPLUG THE UNIT BEFORE CLEANING OR REMOVING FOREIGN MATTER, SUCH AS BIRD HEADS, FROM THE PLUCKER.

UNPACKING AND ASSEMBLY

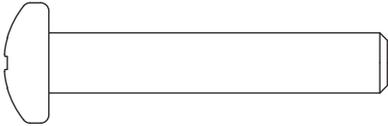
Tools Required for Assembly:

- 12mm wrench
- 13mm wrench
- 15mm wrench
- 18mm wrench
- #2 Phillips Screwdriver

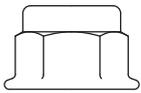
Hardware Used:



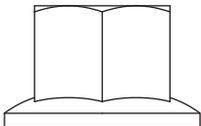
M8 Hex Head Bolt - Used on feather pan



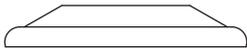
M8 Phillips Head Bolt - Used on legs, handlebars, dash



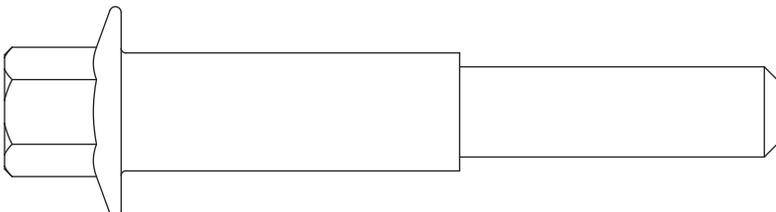
M8 Nut - Used on legs, handlebars, dash



M12 Nut - Used on wheels



Dome Washer - Used on feather pan



M12 Hex Head Bolt - Used on wheels

ASSEMBLY

1. Remove top foam packing, then remove the chassis plate, motor, and tub assembly out of box.

Note: Unit is heavy and may require two people to lift.

2. Place motor and tub assembly with black chassis plate and motor shaft upward into top foam packing.
3. Remove lower foam packaging and retrieve legs and cord management wraps from under foam.

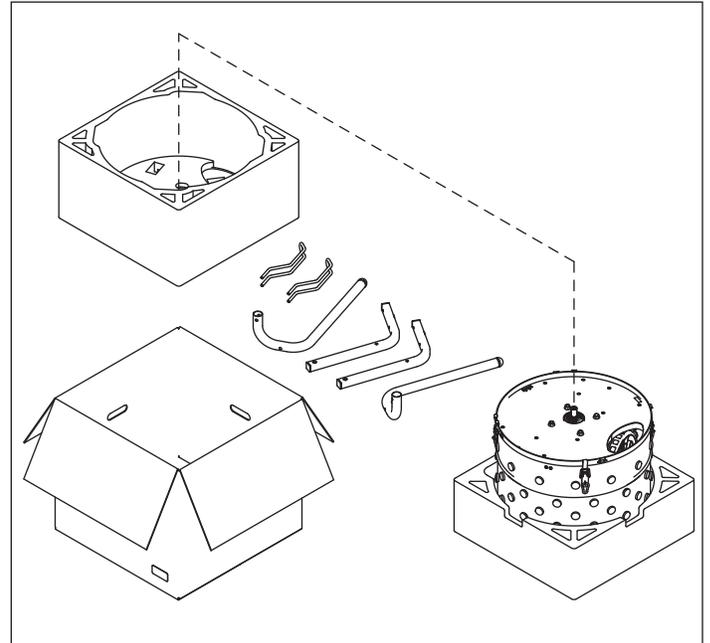
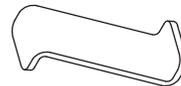


Figure 1 - Steps 1-3

4. Remove carabiners and "Z" shaped shipping straps from tub buckles to separate motor and chassis plate from tub.

Note: "Z" shaped shipping straps are for shipping only and can be discarded.



- "Z" shaped shipping strap

5. Lift chassis plate and motor assembly out of tub and set aside.

6. Remove remaining components, parts, and hardware bags from tub.

Note: Feather plate can be removed by tipping to 45° angle and pulling out of tub.

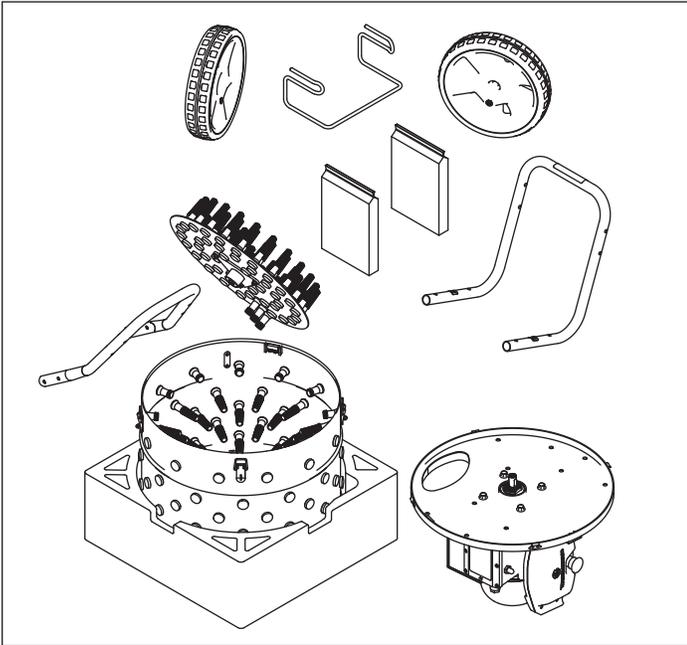


Figure 2 - Steps 5 & 6

7. Place motor and chassis plate upside down, with motor shaft downward. It may be helpful to place chassis plate onto two blocks or the foam packing for stable support. Install front and rear legs onto chassis plate using M8 Phillips head bolts and M8 nuts. Hardware should be placed with Phillips head on motor shaft side. Legs and chassis plate are labeled with letter decals to aid in location of legs.

Note: Front round tube legs can be tightened at this time. Rear square legs should be left slightly loose to aid in alignment in later assembly.

8. Install wheels onto the outside of each rear leg using M12 bolts and nuts. Nuts should be toward the inside of the legs. Tighten bolts and nuts, axle bolt is shouldered so wheel will spin free with nut tightened.

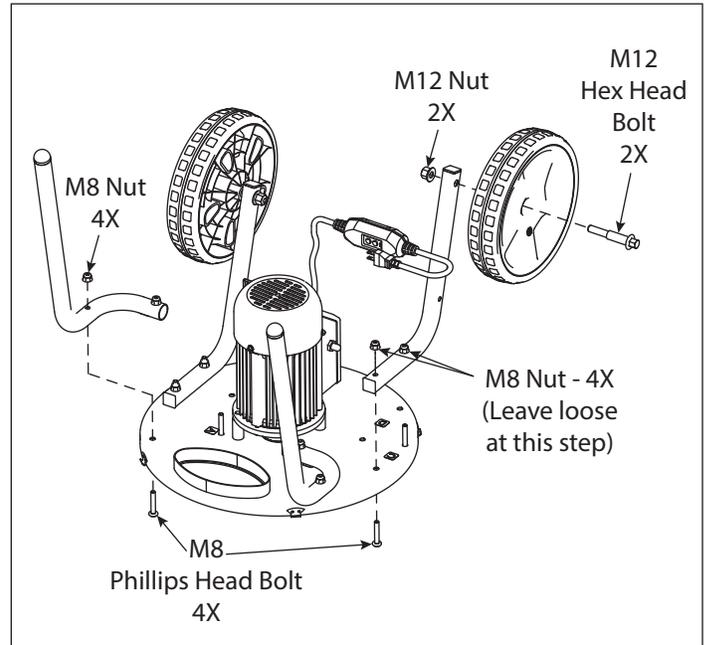


Figure 3 - Steps 7 & 8

9. Flip chassis plate and motor over to be supported on the wheels and legs. Install lower handle mount and legs support straps using M8 Phillips head bolts and nuts. The rear legs and lower handle mount can be tightened at this time.

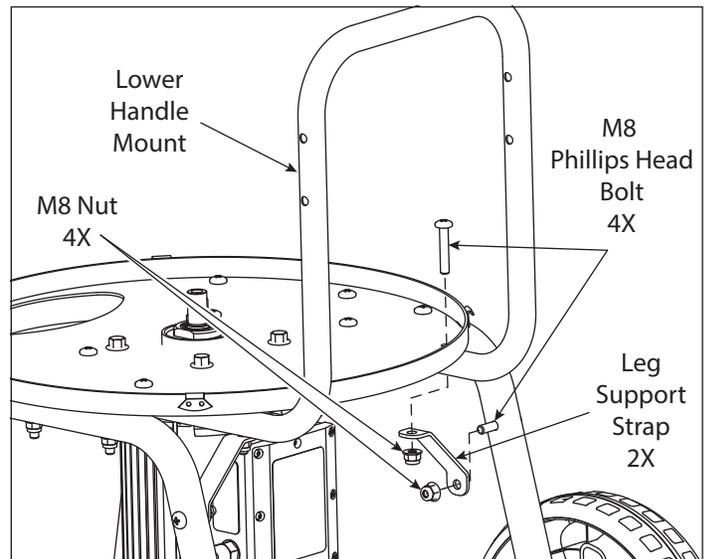


Figure 4 - Step 9

10. Slide upper handle onto lower handle mount and install M8 Phillips head bolts into lowest holes to hold handle in place. Install hose wrap between lower handle mount and align with formed loop pushed all the way up. Now install bracket and nut onto lower bolts and tighten with M8 nuts.
11. Place M8 Phillips head bolt into bracket and install cord management wraps onto each side of handle using top handle mounting holes. Cord management wraps should be orientated with loop downward. Add M8 nut from inside and tighten.
12. Install dash at the top of the handle from backside using M8 Phillips head bolts. Secure cable from dash to motor along the handle and handle mount tube using included cable ties.

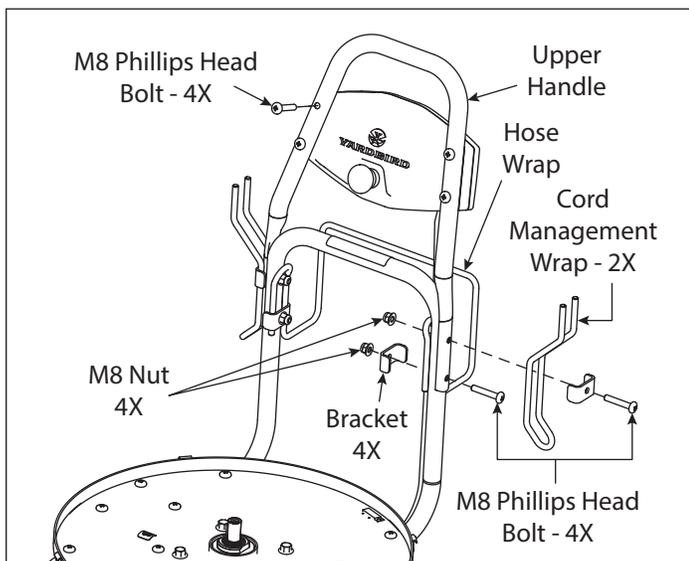


Figure 5 - Steps 10-12

13. Remove cable tie and oil paper from motor shaft and install feather plate onto shaft by aligning key and keyway. Key is installed to motor shaft from the factory. Attached feather plate to shaft using M8 hex head bolt and domed washer. **Domed washer should be installed with dome upward.**
14. Place tub onto chassis plate and latch down to secure.
Note: Ensure tub sensor is aligned to chassis plate before latching by using alignment arrows on backside of tub and chassis plate.
15. Install wye valve onto fitting on tub.

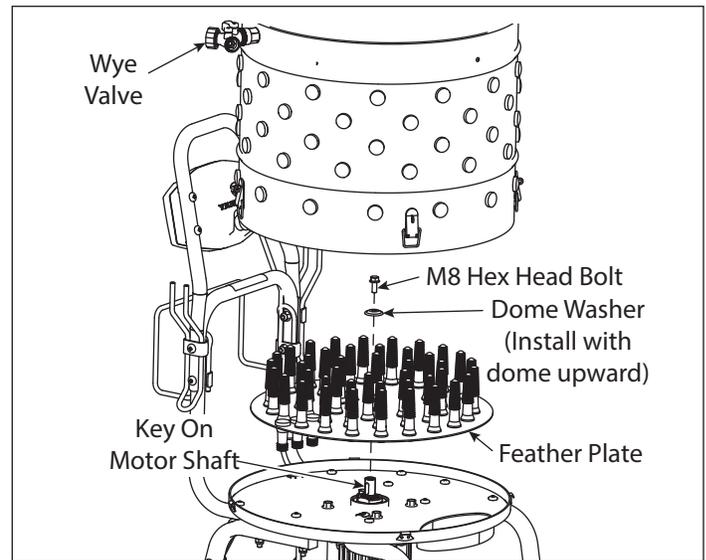


Figure 6 - Steps 13-15

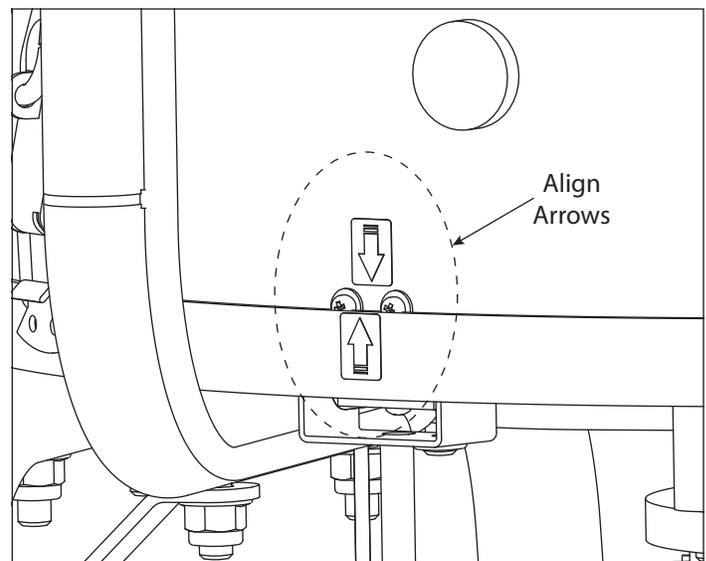


Figure 7 - Step 14

16. Plug GFCI into wall outlet and press the "RESET" button on the GFCI. Turn on unit by pressing push button on dash. Observe for any abnormal noises or vibrations. Unit should run smoothly and quiet. Stop unit and investigate if any abnormalities are observed. Unplug GFCI from wall before diagnosing problem.

Note: Make sure all people and objects are clear of unit before plugging in, unit may turn on if power button was depressed during shipping or assembly and will start once GFCI is reset.

OPERATION

Pre-Start Inspection

1. Make sure all safety features are operational, including the GFCI and tub proximity switch.
2. Check that all nuts and bolts are secure.

NOTE: All hardware (nuts, bolts, etc) should be checked for tightness before each use. Vibration of machine can cause them to loosen.

DANGER

KEEP ELECTRICAL CORDS SUSPENDED ABOVE SURFACES THAT COLLECT WATER. THIS DEVICE USES ELECTRICITY AND WATER TO EFFICIENTLY AND EFFECTIVELY PLUCK BIRDS. TAKE NOTE OF WHERE THE WATER IS POOLING AND KEEP ELECTRICAL CONNECTIONS AWAY FROM POOLS OF WATER. ELECTRICAL CONNECTIONS AND CORDS SHOULD NEVER BE SUBMERGED.

Using Unit

1. Each time the chicken plucker is plugged in, you must press the reset button on the GFCI. The machine will not start without this step.

NOTE: Unit may start once GFCI is reset if power button is depressed. Make sure unit is clear of people or objects before resetting GFCI.

DANGER

ELECTRICAL SHOCK HAZARD. THIS UNIT IS EQUIPPED WITH A GFCI (GROUND-FAULT CIRCUIT INTERRUPTER) THAT PROTECTS THE OPERATOR. NEVER TAMPER WITH, DISABLE, OR REMOVE THE GFCI.

2. Press the power button on the dash to start unit. Allow unit to come up to speed before placing birds in tub. Starting the unit with birds in tub may cause motor to not start and cause motor damage.
3. Turn irrigation ring on using control on wye valve
4. Drop one or two properly scalded birds into tub and let machine process until feathers are removed. Properly scalded birds will pluck clean in about 15 seconds.
5. Once birds are cleanly defeathered, stop unit by pressing the power button. Do not retrieve birds unless unit has come to a complete stop.
6. Turn off irrigation ring at wye valve and remove birds.
7. When not in use, unplug GFCI from outlet and store cord on cord management wraps on sides of unit.

DANGER

NEVER OPERATE MACHINE WITHOUT THE PLUCKING TUB IN PLACE, AS BODY PARTS CAN GET WRAPPED BETWEEN THE FEATHER PLATE AND THE CHASSIS PLATE. A SAFETY PROXIMITY SWITCH DOES NOT ALLOW OPERATION WITHOUT THE TUB. DO NOT DISABLE THIS SWITCH. IF SWITCH DOES NOT STOP UNIT OPERATION WHEN TUB IS REMOVED FROM CHASSIS PLATE, REPLACE SWITCH.

WARNING

KEEP HANDS CLEAR OF THE MOVING PARTS. NEVER PUT HANDS OR ANY OTHER BODY PARTS BELOW THE TOP OF THE PLANE OF THE PLUCKING TUB WHILE THE PLUCKER IS RUNNING.

TIPS AND RECOMMENDATIONS

- Yardbird recommends handling birds by the feet and displatching by slitting the carotid artery while the bird is contained in a kill cone to limit bruising and trauma.
- Scalding water should be approximately 140-150 degrees Fahrenheit. Scald water is hot enough to burn the operator. Using scalding gloves is recommended. Plunging the birds in and out of the water allows the water to penetrate to the skin of the bird and loosen feathers.
- Mixing 2-4 tablespoons of dish soap with the scald water allows the hot water to penetrate to the skin. Birds have oil on their feathers and breaking down the oil allows the hot water to get to the skin.
- Change the scald water when it gets dirty and/or oily.
- The birds should go directly from the scalding to the plucker. The more time between the two steps results in less efficient plucking.
- When poultry is properly scalded, the large wing and tail feathers can be pulled out easily by hand. The plucker will rapidly remove all of the feathers if properly scalded.
- If the plucker is ripping the skin of bird, the bird was scalded too long or the scald water is too hot. If feathers are not being removed by plucker, birds were not scalded long enough.
- The Yardbird plucker can handle up to two eight pound birds at the same time.

- There are many resources for killing, scalding, and eviscerating on the internet. One technique does not fit the needs of every user and over time you will hone the process to your needs.
- Waterfowl are much more difficult to pluck than poultry. However, waterfowl have been plucked successfully with the Yardbird plucker.
 - Waterfowl are extremely oily and require more soap in the scald water to break down the oil. Unlike poultry, test feathers on waterfowl should be pulled from the regions that hold feathers fast (breast and pelvis).
 - When plucking waterfowl, monitor the build up of oil in the scald water. Change the water or add dish soap accordingly.
- Large birds may require the removal of feet before plucking to allow bird to tumble in tub.
- Plucker works more efficiently with two bird versus one bird. Two birds tumble off each other and result in better feather removal.
- Use a 5 gallon bucket with a series of holes drilled in the side placed under the discharge chute to catch feathers. The holes should be big enough to drain water, but not allow feathers to escape. The bucket helps contain feathers and keep the motor protected from feather and water build-up. The bucket also contains feathers for easy transport to be disposed of.
- Yardbird offers an array of poultry processing equipment and accessories. Visit www.yardbirdpluckers.com to view all the products that will help make poultry raising and processing easier and more efficient.

MAINTENANCE

Cleaning

Clean chicken plucker after every use.

To clean chicken plucker:

1. Run the plucker for two minutes with the irrigation ring on. This will flush most of the feathers on the chassis plate and on the feather plate out of the unit through the discharge chute.
2. Disassemble tub from chassis plate. Remove feathers and debris.

NOTE: Soapy water is recommended as a cleaning agent. Bleach and chlorine based chemicals may cause damage to plastic and rubber components.

3. Tip unit away from user and spray water under feather plate to remove any feathers or debris between the feather plate and the chassis plate.
4. Disassemble feather plate, inspect area around shaft and clean out feathers and debris.

NOTE: Do not directly spray or immerse motor, dash, push button, or other electrical components.

- The Yardbird plucker has no belts and the motor and the gearbox are sealed and maintenance free.
- Whenever the feather plate is disassembled (once a year) grease the shaft with a food grade grease so that the feather plate can be disassembled with ease the next year.
- Inspect natural rubber plucker fingers for cracks and tears. Replace with Yardbird plucker fingers.
- Even though the plucker is designed to run outdoors, exposed to water and sunlight, it is best to keep the unit stored indoors or covered. This will preserve the life of the rubber fingers and motor components.

DANGER

KEEP HANDS OUT OF FEATHER CHUTE. DO NOT ATTEMPT TO CLEAR FEATHERS OR OTHER DEBRIS FROM FEATHER CHUTE WITH THE UNIT PLUGGED IN. UNPLUG THE UNIT BEFORE CLEANING OR REMOVING FOREIGN MATTER, SUCH AS BIRD HEADS, FROM THE PLUCKER.

TROUBLESHOOTING

In the event you experience trouble operating your plucker, follow the suggestions in the troubleshooting guide in this section. The guide will help you pinpoint the causes of common problems and identify remedies.

In case of a service problem, **DO NOT** send unit back to retailer. Contact Yardbird, at 800-345-6007, Monday through Friday, 8am to 4:30pm, or visit www.yardbirdpluckers.com.

PROBLEM	REMEDY/ACTION
Unit will not start	<ul style="list-style-type: none"> Reset GFCI Press power button Align safety switch on tub to chassis plate NOTE: Switch must be adjusted close enough to magnetic read switch in order to function properly. Birds were placed in before starting unit. Remove birds from tub and press power switch and allow to come up to speed before placing birds in tub. Unit is jammed. Unplug GFCI and remove obstruction.
Unit stops during plucking	<ul style="list-style-type: none"> Unit is jammed. Power off unit and unplug GFCI. Remove obstruction. Tub became unlatched and safety switch unlocked. Relatch tub. Use carabiners to secure tub latches. Unit became overloaded and tripped fuse on side of motor. Reset fuse on motor. GFCI tripped. Attempt to reset GFCI. If GFCI continues to trip, contact Yardbird Customer Service. Weight of birds is too much.
Skin on birds is tearing	<ul style="list-style-type: none"> Birds were scalded too long or at too high of temperature. Bird was left in unit too long.
Feathers are not being removed	<ul style="list-style-type: none"> Bird is not scalded long enough or at too low of temperature. Plucking fingers are old or damaged. Replace fingers.

* Please contact 800-345-6007 for service parts

**WARRANTY TERMS AND CONDITIONS****PRODUCT WARRANTY: 2-YEAR LIMITED WARRANTY**

Ardisam, Inc. (Ardisam), a manufacturing company, warrants this product to be free from defects in the material or workmanship for a period of two years from the date of purchase. If there is insufficient evidence of the purchase date, the effective date of this warranty will begin on the plucker's date of manufacture. During the two-year warranty of this product, Ardisam will furnish, at their discretion, parts and labor to correct any defect caused by faulty material or workmanship. In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Ardisam reserves the right to inspect any incoming units returned under warranty to determine if the warranty applies before performing any warranty related work (including parts and components). Any unit used in a commercial application, or producing income is covered for a period of 90 days after purchase. This warranty applies to the original owner with a proof of purchase and is not transferable. For the warranty to be valid, the product must be registered online, or the warranty card must be filled out and received by Ardisam, within 30 days of purchase. This warranty excludes fingers due to normal wear, wear items such as o-rings, seals, and lubricants. *These warranties apply only to products which have not been subjected to negligent use, abuse, misuse, overload, improper installation, alteration, accident, lightning, acts of God (or other events beyond Ardisam's control), vandalism, unauthorized parts, failure to use proper power source, or if repairs have been performed at a non-authorized service facility. These warranties shall not cover damage from normal wear and tear, normal maintenance parts and services; nor improper installation, operation, storage, or maintenance; nor operating the equipment above recommended maximums as stated in this manual. These warranties supersede all other warranties either expressed or implied and all other obligations or liabilities on the part of Ardisam. Ardisam, does not assume, and does not authorize any other person to assume for Ardisam, any liability in connection with the sale of Ardisam products. ***To be at "No Charge," warranty work must be sent directly to and performed by Ardisam or an Ardisam Authorized Warranty Service Facility.*** To obtain warranty service and/or replacement instructions, contact the Ardisam Customer Service Department at 800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling the Ardisam Customer Service Department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at the discretion of Ardisam, any defective part which falls under the conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada. Some states and countries do not allow the limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté une plumeuse *Yardbird*. Nous nous sommes attachés à ce que cette plumeuse réponde aux plus hautes normes d'utilisation et de durabilité. Moyennant des soins corrects, elle offrira de nombreuses années de service fiable.

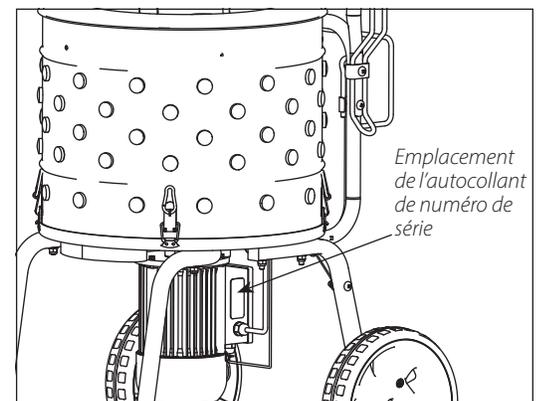
Veuillez lire ce manuel en entier avant de l'installer et de l'utiliser. Yardbird se réserve le droit de changer, modifier ou améliorer ce produit et cette documentation à tout moment sans préavis.

SOMMAIRE

Introduction / Enregistrement et service après-vente.....	15
Caractéristiques et composants.....	16
Données techniques.....	17
Schéma de câblage.....	17
Avertissements et mesures de précaution.....	18
Autocollant de sécurité.....	19
Consignes générales de sécurité.....	20
Déballage et assemblage.....	21-23
Fonctionnement.....	24
Conseils et recommandations.....	24-25
Entretien.....	25
Dépannage.....	26
Garantie.....	27

ENREGISTREMENT ET SERVICE APRÈS-VENTE

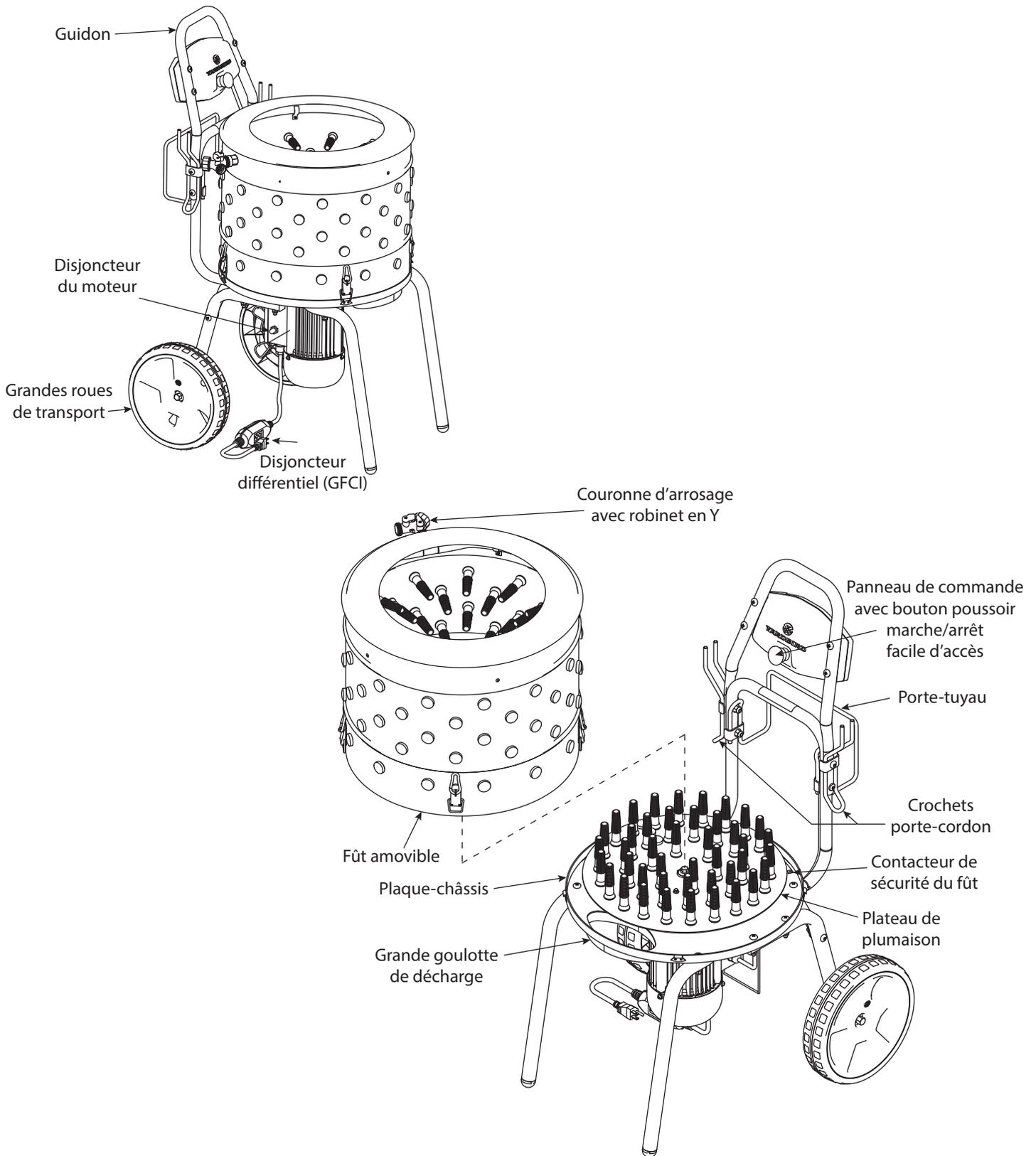
Consigner le numéro de modèle et le numéro de série du produit dans l'espace prévu pour y accéder facilement lors des commandes de pièces détachées ou demandes d'assistance technique. La garantie est valable uniquement si l'enregistrement dûment rempli est reçu par Yardbird dans les 30 jours après l'achat. **(POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VOIR LA SECTION SUR LA GARANTIE.)** L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne à www.yardbirdpluckers.com ou par courrier à : Yardbird, 1730 Industrial Avenue, Cumberland, WI 54829, États-Unis. Il est aussi possible d'appeler notre service après-vente au (800) 345-6007 du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30 HNC.



RENSEIGNEMENTS SUR LE PROPRIÉTAIRE		
Nom du propriétaire :		
Adresse du propriétaire :		
Ville :	État/Province :	Code postal :
Numéro de modèle :	Numéro de série :	
Date d'achat :		
Notes :		

Lire ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure. Ce manuel contient des renseignements importants sur la SÉCURITÉ, l'ASSEMBLAGE, l'UTILISATION et l'ENTRETIEN. Le propriétaire doit veiller à ce que toute la documentation sur le produit soit fournie avec la machine. Cette documentation comprend le MANUEL, la liste des PIÈCES DE RECHANGE et les GARANTIES. Cette documentation doit être fournie en vertu de la réglementation en vigueur. Toutes les personnes à qui cette machine est louée ou prêtée doivent avoir accès à ces informations et les comprendre. Le présent manuel doit rester avec le produit, notamment s'il est revendu.

CARACTÉRISTIQUES ET COMPOSANTS



DONNÉES TECHNIQUES

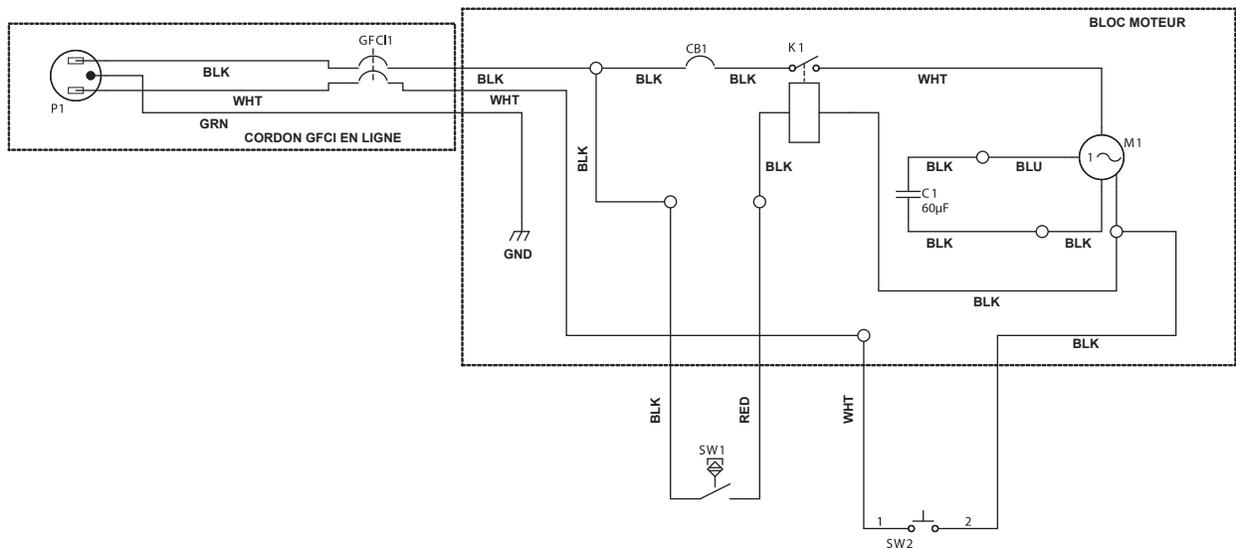
Type d'alimentation	120 V monophasé, 60 Hz
Roues fournies	Oui, 2
Puissance (HP)	1,2
Vitesse de rotation (tr/min)	275
Doigts	111
Intensité nominale minimale (A)	15
Poids unitaire - kg (lb)	80
Fût amovible	Oui
Type de transmission	Train épicycloïdal
Couronne d'arrosage	Oui
Finition	Acier inoxydable, revêtement poudre
Matière première	Acier inoxydable
Contacteur de proximité de sécurité du fût	Oui
Utilisation à l'extérieur	Oui
Utilisation commerciale	Non
Disjoncteur différentiel (GFCI)	Oui
Assemblage requis	Oui
Garantie produit	2 ans
Certifié CSA	Oui



Emploi prévu / emploi détourné prévisible

Ceci est une plumeuse conçue pour enlever les plumes de la volaille. Elle ne doit être utilisée à aucune autre fin.

SCHEMA DE CÂBLAGE



AVERTISSEMENTS ET MESURES DE PRÉCAUTION

Responsabilité du propriétaire

L'assemblage correct et l'utilisation sûre et efficace de la plumeuse relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

- Lire et respecter toutes les instructions de sécurité.
- Suivre avec attention toutes les instructions d'assemblage.
- Entretenir la plumeuse conformément aux instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur *Yardbird*.
- S'assurer que quiconque utilise la plumeuse est familiarisé avec toutes les commandes et mesures de précaution.

AVERTISSEMENT

VEILLER À LIRE, À COMPRENDRE ET À RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION FIGURANT DANS CE MANUEL AVANT DE TENTER D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER LA PLUMEUSE. TOUTE INFRACTION AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION PEUT PROVOQUER UNE PERTE DE CONTRÔLE DE LA MACHINES, DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES POUR L'UTILISATEUR ET D'AUTRES PERSONNES PRÉSENTES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Messages spéciaux

Ce manuel contient des messages spéciaux attirant l'attention sur des problèmes de sécurité et dommages potentiels à la machine, ainsi que des informations utiles sur l'utilisation et l'entretien. Veiller à lire toutes ces informations avec attention pour éviter les blessures et les dommages à la machine.

AVERTISSEMENT PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE - Ce produit contient des substances chimiques déclarées responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction par l'État de Californie.

Tous les messages **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION** et d'instructions figurant sur la machine devront être lus avec attention et obéis. Des blessures corporelles sont possibles si ces instructions ne sont pas respectées.

Mesures de précaution importantes

Veiller à lire cette section avec attention Utiliser la plumeuse conformément aux instructions et conseils de sécurité fournis ici et tout au long du manuel. Quiconque utilise cette plumeuse doit lire les instructions et être familiarisé avec les commandes. Veiller à apprendre à contrôler la plumeuse à volaille dans toutes les situations.



Ce symbole signale des instructions de sécurité importantes qui doivent être respectées pour ne pas mettre en danger la sécurité des personnes. Lire et respecter toutes les instructions du manuel avant de tenter de faire fonctionner ce matériel.

⚠ DANGER indique que des blessures graves ou la mort résulteront si les instructions de sécurité qui suivent ce mot-indicateur ne sont pas respectées.

⚠ AVERTISSEMENT indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer la mort ou des blessures corporelles et/ou dégâts matériels graves.

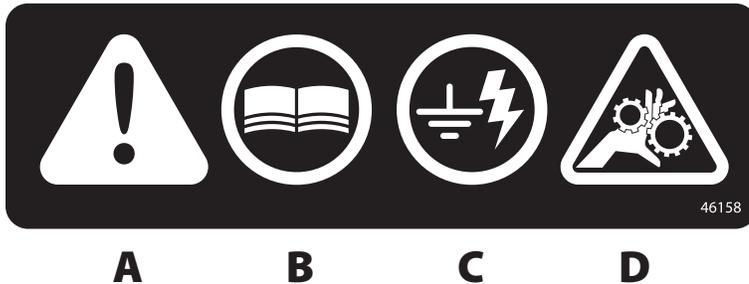
⚠ ATTENTION indique un risque de blessures ou de dommages matériels si les instructions de sécurité qui suivent ce mot-indicateur ne sont pas respectées.

⚠ IMPORTANT signale des informations utiles concernant l'assemblage, l'utilisation ou l'entretien du matériel.

- Danger de choc électrique. Cette machine est équipée d'un disjoncteur différentiel (GFCI) qui protège l'utilisateur. Ne jamais altérer, neutraliser ni retirer ce disjoncteur.
- Tenir les cordons électriques suspendus au-dessus des surfaces où l'eau s'accumule. Cette machine utilise de l'électricité et de l'eau pour plumer efficacement la volaille. Observer à quels endroits l'eau s'accumule et tenir les raccordements électriques à l'écart des flaques d'eau. Les cordons et raccordements électriques ne doivent jamais être immergés.
- Ne pas laisser d'enfant utiliser cette plumeuse à volaille. Tenir les jeunes enfants à l'écart durant la marche de la plumeuse à volaille. Ne pas laisser d'adulte utiliser cette plumeuse à volaille sans instruction appropriée.

AUTOCOLLANT DE SÉCURITÉ

Si cet autocollant est perdu ou endommagé, veiller à le remplacer dans délai. S'adresser directement à Yardbird pour obtenir des autocollants de rechange.



A. AVERTISSEMENT Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer la mort ou des blessures corporelles et/ou dégâts matériels graves.

B. LIRE LE MANUEL Lire le manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner la machine.

C. DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE Ne pas utiliser sans disjoncteur différentiel (GFCI) opérationnel ou avec des composants électriques endommagés.

D. DANGER PIÈCES EN ROTATION Tenir les mains, les cheveux et les vêtements amples à l'écart des pièces en mouvement.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lire, comprendre et respecter toutes les instructions figurant dans le manuel et sur la machine avant de la démarrer.
- Porter une tenue adaptée à l'utilisation de la machine. Toujours porter des chaussures robustes et une protection oculaire. L'utilisation de la machine a pour effet de mouiller les surfaces environnantes. Porter des chaussures adaptées pour éviter de glisser et de chuter sur un sol mouillé. Ne pas porter de vêtements amples susceptibles d'être happés dans les pièces en mouvement.
- Permettre l'utilisation de la machine uniquement à des adultes responsables familiarisés avec les instructions.
- Ne pas laisser d'enfant utiliser cette machine. Les adultes ne doivent pas utiliser cette machine sans instruction appropriée.
- Toujours garder le pied ferme et un solide équilibre lors du démarrage et de l'utilisation de la plumeuse à volaille.
- Utiliser la machine uniquement durant la journée ou sous une bonne lumière artificielle.
- Ne pas utiliser la machine alors qu'on est sous l'emprise d'alcool ou de drogue.
- Garder à l'esprit que l'opérateur est responsable des dommages subis par d'autres personnes ou matériels.
- Ne jamais utiliser la machine si tous les carters de protection, plaques et autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
- Ne pas placer les mains ni les pieds près des pièces en rotation ou sous la machine. Se tenir en permanence à l'écart des ouvertures de décharge.
- Maintenir tous les boulons, vis et écrous bien serrés.
- Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Toujours ranger la machine dans un lieu d'entreposage sécuritaire lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Débrancher la machine avant toute opération d'entretien, de réparation ou de réglage.
- Ne jamais placer de volaille vivante dans la plumeuse. La volaille devra avoir été tuée et échaudée comme il se doit avant de passer dans la plumeuse.
- Éteindre la plumeuse et attendre son arrêt complet avant d'en sortir la volaille ou les plumes. Ne pas placer les bras, les mains ni aucune autre partie du corps à l'intérieur de la machine durant la plumaison ou la rotation.
- Tenir les mains hors de la goulotte à plumes. Ne pas tenter d'enlever des plumes ou autres débris de la goulotte alors que la machine est branchée. Débrancher la machine avant de la nettoyer ou d'éliminer les matières étrangères, telles que les têtes de volaille.
- Tenir tous les cordons et raccordements électriques à l'écart des flaques d'eau. Les cordons et raccordements électriques ne doivent jamais être immergés dans l'eau.

DANGER

CE PRODUIT EST ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DE COUPLE ÉLEVÉ. POUR ÉVITER LES BLESSURES CORPORELLES GRAVES, NE PAS PORTER DES VÊTEMENTS AMPLES. ATTACHER LES CHEVEUX EN ARRIÈRE.

DANGER

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE ALORS QUE LE FÛT DE PLUMAIISON N'EST PAS EN PLACE, CAR DES PARTIES DU CORPS POURRAIENT ÊTRE HAPPÉES ENTRE LE PLATEAU DE PLUMAIISON ET LA PLAQUE-CHÂSSIS. UN CONTACTEUR DE PROXIMITÉ EMPÊCHE LA MACHINE DE FONCTIONNER SANS LE FÛT. NE PAS NEUTRALISER CE CONTACTEUR. SI LE CONTACTEUR N'INTERROMPT PAS LE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE LORSQUE LE FÛT EST DÉPOSÉ DE LA PLAQUE-CHÂSSIS, CHANGER LE CONTACTEUR.

AVERTISSEMENT

TENIR LES MAINS À L'ÉCART DES PIÈCES EN MOUVEMENT. NE JAMAIS PLACER LES MAINS NI AUCUNE AUTRE PARTIE DU CORPS PLUS BAS QUE LE HAUT DU FÛT DE PLUMAIISON DURANT LA MARCHE DE LA PLUMEUSE.

DANGER

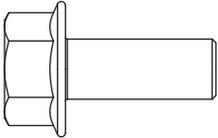
TENIR LES MAINS HORS DE GOULOTTE À PLUMES. NE PAS TENTER D'ENLEVER DES PLUMES OU AUTRES DÉBRIS DE LA GOULOTTE ALORS QUE LA MACHINE EST BRANCHÉE. DÉBRANCHER LA MACHINE AVANT DE LA NETTOYER OU D'ÉLIMINER LES MATIÈRES ÉTRANGÈRES, TELLES QUE LES TÊTES DE VOLAILLE.

DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE

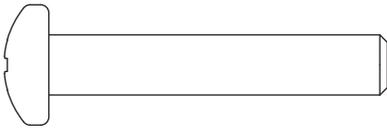
Outillage nécessaire pour l'assemblage :

- Clé de 12 mm
- Clé de 13 mm
- Clé de 15 mm
- Clé de 18 mm
- Tournevis Phillips n° 2

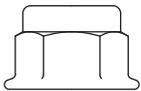
Visserie utilisée :



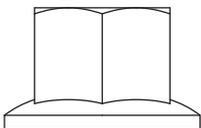
Vis M8 à tête hexagonale - Utilisée sur le bac à plumes



Vis M8 à tête Phillips - Utilisée sur les pieds, le guidon et le panneau de guidon



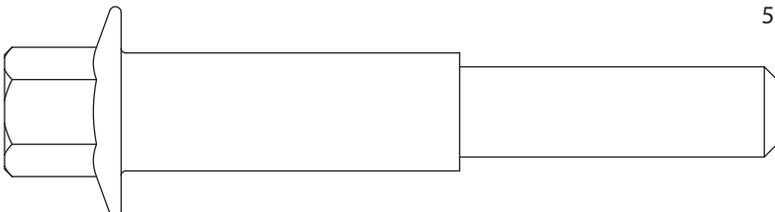
Écrou M8 - Utilisé sur les pieds, le guidon et le panneau de guidon



Écrou M12 - Utilisé sur les roues



Rondelle bombée - Utilisée sur le bac à plumes



Vis à tête hexagonale M12 - Utilisée sur les roues

ASSEMBLAGE

1. Sortir la mousse d'emballage supérieure, puis la plaque-châssis, le moeur et le fût de la boîte.

Remarque : L'appareil est lourd et peut nécessiter deux personnes pour le soulever.

2. Poser l'ensemble moteur et fût, avec la plaque-châssis noire et l'arbre moteur vers le haut, dans la mousse d'emballage supérieure.
3. Retirer la mousse d'emballage inférieure et sortir les pieds et les crochets porte-cordon du fond de la boîte.

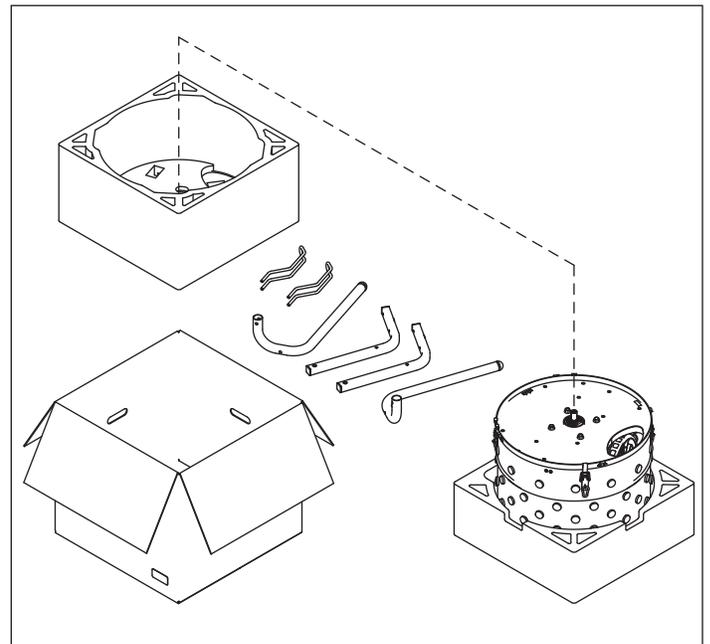
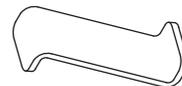


Figure 1 - Étapes 1 à 3

4. Retirer les mousquetons et les barrettes de calage en Z des boucles du fût pour séparer le moteur et la plaque-châssis du fût.

Remarque : Les barrettes de calage sont prévues pour l'expédition uniquement et peuvent être mises au rebut.



- Barrette de calage en Z

5. Soulever la plaque-châssis et le moteur hors du fût et les mettre de côté.

6. Retirer les autres composants, les pièces et les sachet de visserie du fût.

Remarque : Pour sortir le plateau de plumaison, l'incliner à un angle de 45° angle et le tirer hors du fût.

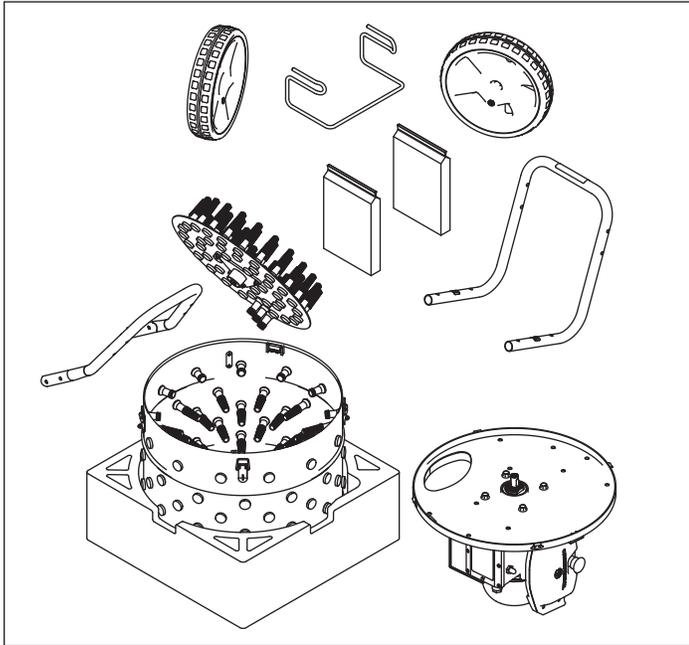


Figure 2 - Étapes 5 et 6

7. Poser le moteur et la plaque-châssis à l'envers, avec l'arbre moteur vers le bas. Il peut être utile de placer la plaque-châssis sur deux cales ou sur la mousse d'emballage pour assurer un support stable. Monter les pieds avant et arrière sur la plaque-châssis avec des vis M8 à tête Phillips et des écrous M8. Les vis doivent être placées avec la tête Phillips du côté de l'arbre du moteur. Les pieds et la plaque-châssis sont marqués au moyen de décalcomanies pour faciliter le placement des pieds.

Remarque : Les pieds en tube rond avant peuvent être serrés à ce stade. Ne pas serrer complètement les pieds en tube carré arrière pour faciliter leur alignement ultérieur lors de l'assemblage.

8. Monter les roues sur l'extérieur de chaque pied arrière avec des vis et des écrous M12. Les écrous doivent être sur l'intérieur des pieds. Serrer les vis et les écrous. La vis d'axe est à épaulement pour permettre à la roue tourne librement lorsque l'écrou est serré.

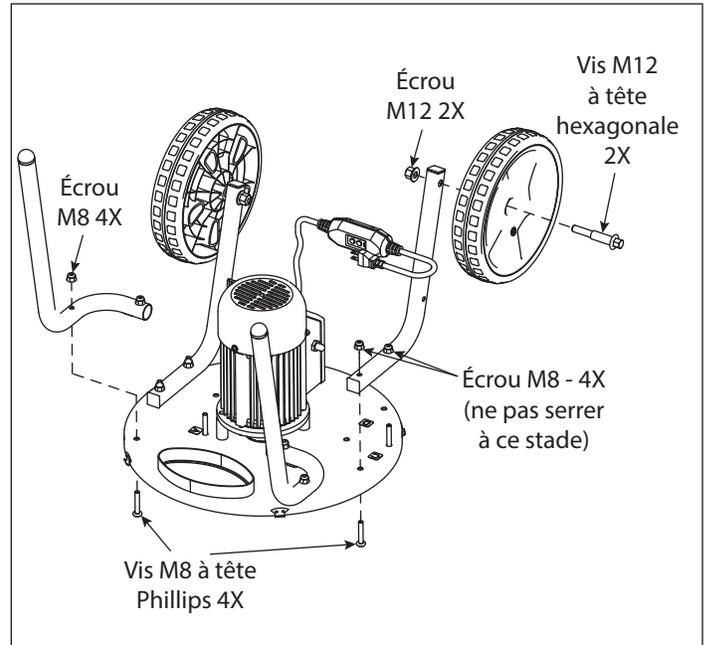


Figure 3 - Étapes 7 et 8

9. Retourner la plaque-châssis et le moteur pour qu'ils reposent sur les roues et les pieds. Monter l'arceau de guidon inférieur et les raidisseurs de pied avec des vis à tête Phillips et des écrous M8. Les pieds arrière et l'arceau de guidon inférieur peuvent à présent être serrés.

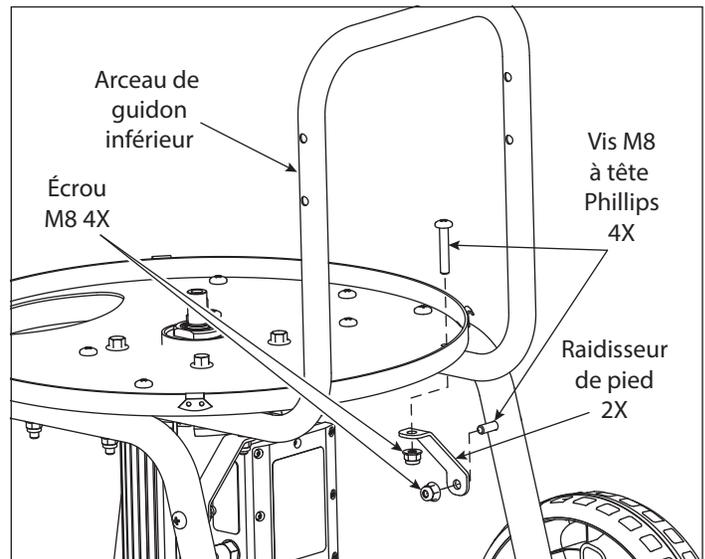


Figure 4 - Étape 9

10. Enfiler le guidon supérieur sur l'arceau de guidon inférieur et poser des vis M8 à tête Phillips dans les trous les plus bas pour tenir le guidon en place. Monter le porte-tuyau sur les faces intérieures de l'arceau de guidon inférieur en poussant les extrémités arrondies au maximum vers le haut. Poser à présent des étriers sur les vis inférieures et les serrer avec des écrous M8.
11. Poser une vis M8 à tête Phillips dans un étrier et monter un crochet porte-cordon de chaque côté de l'arceau à travers les trous de fixation de guidon du haut. Les crochets porte-cordon doivent être placés avec l'extrémité arrondie vers le bas. Poser un écrou M8 à partir de l'intérieur et le serrer.
12. Monter le panneau de commande sur le dessous du guidon supérieur avec des vis M8 à tête Phillips. Attacher le câble entre le panneau de commande et le moteur le long du tube du guidon et de l'arceau de guidon à l'aide des serre-câbles fournis.

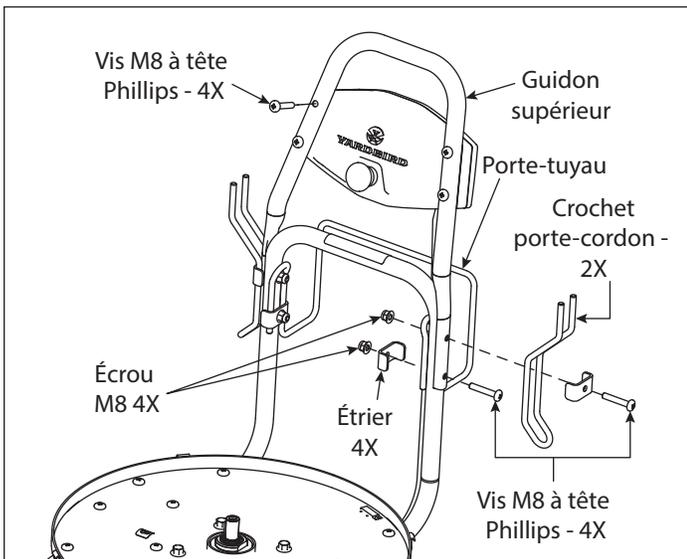


Figure 5 - Étapes 10 à 12

13. Retirer le serre-câble et le papier huilé de l'arbre du moteur et poser le plateau de plumaison sur l'arbre en alignant la clavette et la rainure de clavette. La clavette est posée sur l'arbre moteur en usine. Attacher le plateau de plumaison à l'arbre avec une vis M8 à tête hexagonale et d'une rondelle bombée. **La rondelle bombée doit être posée avec le bombement vers le haut.**
14. Placer le fût sur la plaque-châssis et le fixer au moyen des loquets.

Remarque : Avant de fermer les loquets, s'assurer que le capteur du fût est aligné sur la plaque-châssis au moyen des flèches d'alignement sur l'arrière du fût et de la plaque-châssis.

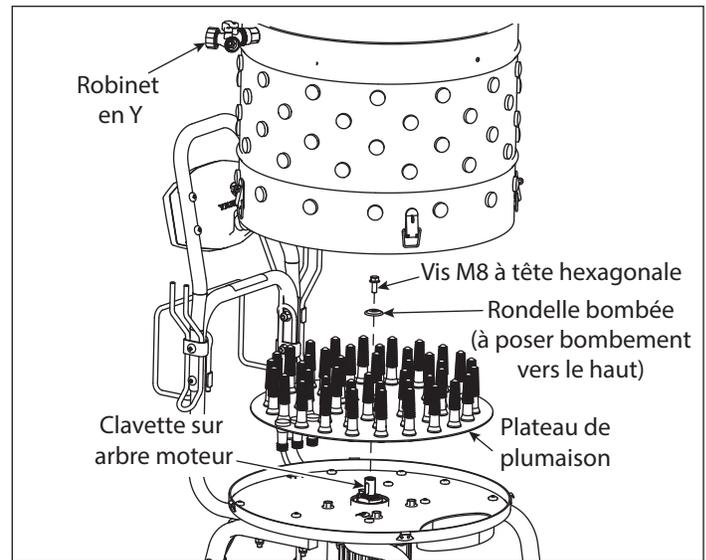


Figure 6 - Étapes 13 à 15

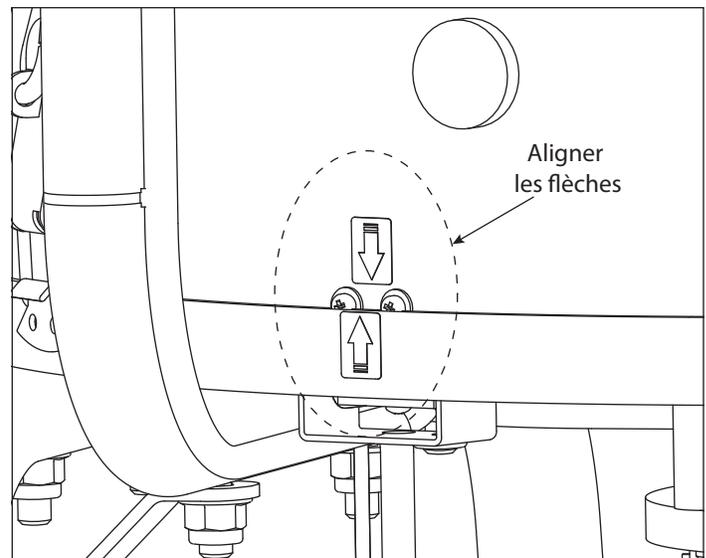


Figure 7 - Étape 14

15. Monter le robinet en Y sur le raccord du fût.
16. Brancher le disjoncteur différentiel (GFCI) dans une prise murale et appuyer sur le bouton RESET du disjoncteur. Appuyer sur le bouton poussoir du panneau de commande pour mettre la machine en marche. Vérifier qu'il n'y a pas de bruits ni vibrations anormaux. La machine doit fonctionner en douceur et sans bruit. Arrêter la machine et la contrôler si des anomalies sont observées. Débrancher le disjoncteur différentiel de la prise murale avant de diagnostiquer le problème.

Remarque : S'assurer qu'il n'y a rien ni personne à portée de la machine avant de la brancher. La machine peut se mettre en marche si le bouton d'alimentation a été enfoncé durant le transport ou l'assemblage et démarrera une fois que le disjoncteur différentiel est réarmé.

FONCTIONNEMENT

Contrôle avant démarrage

1. Vérifier le bon fonctionnement de tous les mécanismes de sécurité, notamment du disjoncteur différentiel et du contacteur de proximité du fût.
2. Vérifier le bon serrage de tous les écrous et vis.
REMARQUE : Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la visserie (écrous, vis, etc.) avant chaque utilisation. Les vibrations de la machine peuvent les desserrer.

DANGER

TENIR LES CORDONS ÉLECTRIQUES SUSPENDUS AU-DESSUS DES SURFACES OÙ L'EAU S'ACCUMULE. CETTE MACHINE UTILISE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DE L'EAU POUR PLUMER EFFICACEMENT LA VOLAILLE. OBSERVER À QUELS ENDROITS L'EAU S'ACCUMULE ET TENIR LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES À L'ÉCART DES FLAQUES D'EAU. LES CORDONS ET RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE IMMERGÉS.

Utilisation de la machine

1. Après avoir branché la plumeuse à volaille, toujours appuyer sur le bouton de réarmement du disjoncteur différentiel. Sans cela, la machine ne démarre pas.
REMARQUE : La machine peut démarrer une fois que le disjoncteur différentiel est réarmé si le bouton d'alimentation est enfoncé. S'assurer qu'il n'y a rien ni personne à portée de la machine avant de réarmer le disjoncteur différentiel.

DANGER

DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE. CETTE MACHINE EST ÉQUIPÉE D'UN DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL (GFCI) QUI PROTÈGE L'UTILISATEUR. NE JAMAIS ALTÉRER, NEUTRALISER NI RETIRER CE DISJONCTEUR.

2. Appuyer sur le bouton d'alimentation du panneau de commande pour démarrer la machine. Laisser la machine monter en vitesse avant de placer des volailles dans le fût. La mise en marche de la machine avec des volailles dans le fût peut empêcher le moteur de démarrer et l'endommager.
3. Ouvrir la couronne d'arrosage à l'aide du robinet en Y.
4. Mettre une ou deux volailles échaudées comme il se doit dans le fût et laisser faire la machine jusqu'à ce que toutes les plumes soient détachées. Des volailles convenablement échaudées se plument complètement en 15 secondes environ.
5. Une fois les volailles complètement plumées, appuyer sur le bouton d'alimentation pour arrêter la machine. Ne pas saisir les volailles avant l'arrêt complet de la machine.
6. Fermer le robinet en Y de la couronne d'arrosage et sortir les volailles.
7. Lorsque la machine n'est pas utilisée, débrancher le disjoncteur différentiel et enrouler le cordon sur les crochets porte-cordon sur les côtés de la machine.

DANGER

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE ALORS QUE LE FÛT DE PLUMAIISON N'EST PAS EN PLACE, CAR DES PARTIES DU CORPS POURRAIENT ÊTRE HAPPÉES ENTRE LE PLATEAU DE PLUMAIISON ET LA PLAQUE-CHÂSSIS. UN CONTACTEUR DE PROXIMITÉ EMPÊCHE LA MACHINE DE FONCTIONNER SANS LE FÛT. NE PAS NEUTRALISER CE CONTACTEUR. SI LE CONTACTEUR N'INTERROMPT PAS LE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE LORSQUE LE FÛT EST DÉPOSÉ DE LA PLAQUE-CHÂSSIS, CHANGER LE CONTACTEUR.

AVERTISSEMENT

TENIR LES MAINS À L'ÉCART DES PIÈCES EN MOUVEMENT. NE JAMAIS PLACER LES MAINS NI AUCUNE AUTRE PARTIE DU CORPS PLUS BAS QUE LE HAUT DU FÛT DE PLUMAIISON DURANT LA MARCHÉ DE LA PLUMEUSE.

CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

- Yardbird conseille de manipuler les volailles par les pattes et de les abattre en tranchant l'artère carotide alors que la volaille est immobilisée dans un cône d'abattage afin de limiter les contusions et les lésions.
- L'eau d'échaudage doit être de 60 à 66 degrés Celsius environ. L'eau d'échaudage est suffisamment chaude pour ébouillanter l'opérateur. Le port de gants d'échaudage est recommandé. Le fait de plonger les volailles dans l'eau permet à l'eau de pénétrer la peau de la volaille et de faciliter l'arrachage des plumes.
- L'ajout de 2 à 4 cuillères à soupe de détergent à vaisselle dans l'eau d'échaudage facilite la pénétration de l'eau chaude dans la peau. Le plumage des volailles est couvert d'huile et la dissolution de cette huile permet à l'eau chaude d'atteindre la peau.
- Changer l'eau d'échaudage lorsqu'elle est sale ou grasse.
- Passer les volailles directement de l'échaudoir à la plumeuse. Un délai entre ces deux étapes rend la plumaison moins efficace.
- Une fois la volaille correctement échaudée, les grandes plumes des ailes et de la queue s'arrachent facilement à la main. La plumeuse enlève rapidement toutes les plumes si la volaille est correctement échaudée.
- Si la plumeuse déchire la peau de la volaille, c'est que celle-ci a été échaudée trop longtemps ou que l'eau d'échaudage est trop chaude. Si les plumes ne sont pas enlevées par la plumeuse, c'est que les volailles n'ont pas été échaudées suffisamment longtemps.
- La plumeuse Yardbird accepte jusqu'à deux volailles de 3,6 kg (8 lb) à la fois.

- Il existe de nombreuses ressources concernant l'abattage, l'échaudage et l'éviscération accessibles sur Internet. Une même technique ne répondra pas aux besoins de chaque utilisateur et, avec le temps, chacun ajustera le processus à ses besoins particuliers.
- Le gibier d'eau est beaucoup plus difficile à plumer que la volaille. Toutefois, il est possible de bien plumer du gibier d'eau avec la plumeuse Yardbird.
 - Ces oiseaux sont extrêmement huileux et nécessitent plus de détergent dans l'eau d'échaudage pour dissoudre l'huile. Contrairement à la volaille, les plumes de vérification sur le gibier d'eau devront être arrachées des zones où les plumes sont fortement attachées (poitrine et pelvis).
 - Lors de la plumaison de gibier d'eau, surveiller l'accumulation d'huile dans l'eau d'échaudage. Changer l'eau ou ajouter du détergent à vaisselle comme il se doit.
- Pour les grands oiseaux, il peut être nécessaire de couper les pattes avant la plumaison pour permettre le culbutage de l'oiseau dans le fût.
- La plumeuse fonctionne plus efficacement avec deux oiseaux qu'avec un seul. Les deux oiseaux culbutent l'un sur l'autre, ce qui produit un meilleur arrachage des plumes.
- Utilisez un seau de 20 litres (5 gal) percé d'une série de trous sur le côté et placé sous la goulotte de décharge pour recueillir les plumes. Les trous doivent être suffisamment grands pour permettre l'écoulement de l'eau, mais sans laisser les plumes s'échapper. Le seau permet de contenir les plumes et de protéger le moteur contre l'accumulation de plumes et d'eau. Ce seau est également un moyen pratique de transport des plumes en vue de leur mise au rebut.
- Yardbird propose une gamme d'équipements et d'accessoires pour la transformation de la volaille. Visiter le site www.yardbirdpluckers.com pour découvrir tous ces produits conçus pour rendre l'élevage et la transformation des volailles plus faciles et plus efficaces.

ENTRETIEN

Nettoyage

Nettoyer la plumeuse à volaille après chaque utilisation.

Pour nettoyer la plumeuse à volaille :

1. Faire fonctionner la plumeuse pendant deux minutes avec la couronne d'arrosage ouverte. Cela entraîne la majorité des plumes de la plaque-châssis et du plateau de plumaison hors de la machine par la goulotte de décharge.
2. Démontez le fût de la plaque-châssis. Rincer les plumes et autres débris.

REMARQUE : Il est conseillé de nettoyer avec de l'eau savonneuse. L'eau de Javel et les produits à base de chlore peuvent endommager les pièces en plastique et en caoutchouc.

3. Basculer la machine à l'écart de l'utilisateur et arroser au jet d'eau le dessous du plateau de plumaison pour éliminer les plumes et débris qui se trouvent entre le plateau de plumaison et la plaque-châssis.
4. Démontez le plateau de plumaison, contrôlez la zone qui entoure l'arbre et éliminez les plumes et débris.

REMARQUE : Ne pas immerger ni arroser directement le moteur, le panneau de commande, le bouton poussoir ou d'autres composants électriques.

- La plumeuse Yardbird ne comporte pas de courroie et le groupe motoréducteur est étanche et sans entretien.
- Chaque fois que le plateau de plumaison est démonté (une fois par an), graisser l'arbre avec une graisse de qualité alimentaire afin que le plateau de plumaison puisse être facile à démonter l'année suivante.
- Vérifier que les doigts de plumeuse en caoutchouc naturel ne sont pas fendillés ni déchirés. Utiliser des doigts de rechange de marque Yardbird.
- Bien que la plumeuse soit conçue pour fonctionner à l'extérieur et être exposée à l'eau et au soleil, il est conseillé de l'entreposer à l'intérieur et couverte. Cela prolonge la durée de service des doigts en caoutchouc et des composants du moteur.

DANGER

TENIR LES MAINS HORS DE GOULOTTE À PLUMES. NE PAS TENTER D'ENLEVER DES PLUMES OU AUTRES DÉBRIS DE LA GOULOTTE ALORS QUE LA MACHINE EST BRANCHÉE. DÉBRANCHER LA MACHINE AVANT DE LA NETTOYER OU D'ÉLIMINER LES MATIÈRES ÉTRANGÈRES, TELLES QUE LES TÊTES DE VOLAILLE.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes de fonctionnement de la plumeuse, suivre les suggestions figurant dans le guide de dépannage dans cette section. Ce guide aide à diagnostiquer les causes des problèmes les plus courants et à identifier leurs solutions.

Pour recourir au service après-vente, NE PAS renvoyer la machine au revendeur. Communiquer avec Yardbird au 800-345-6007, du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30, ou visiter le site www.yardbirdpluckers.com.

PROBLÈME	SOLUTION/MESURE CORRECTIVE
La machine ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Réarmer le disjoncteur différentiel • Appuyer sur le bouton d'alimentation • Aligner le contacteur de sécurité du fût sur la plaque-châssis. REMARQUE : Le contacteur doit être placé suffisamment près du contacteur magnétique à lames pour fonctionner correctement. • Les volailles ont été mises en place avant de démarrer la machine. Sortir les volailles du fût, appuyer sur l'interrupteur d'alimentation et attendre la pleine vitesse avant de remettre les volailles dans le fût. • La machine est bloquée. Débrancher le disjoncteur différentiel (GFCI) et éliminer l'obstruction.
La machine s'arrête durant la plumaison	<ul style="list-style-type: none"> • La machine est bloquée. Éteindre la machine et débrancher le disjoncteur différentiel. Éliminer l'obstruction. • Le fût s'est déverrouillé et le contacteur de sécurité s'est débloquent. Reverrouiller le fût. Bloquer les loquets du fût à l'aide de mousquetons. • La machine a été surchargée et a déclenché le disjoncteur sur le côté du moteur. Réarmer le disjoncteur sur le moteur. • Disjoncteur différentiel (GFCI) déclenché. Tenter de réarmer le disjoncteur différentiel. Si le disjoncteur différentiel continue de se déclencher, communiquer avec le service après-vente Yardbird. • Les volailles sont trop lourdes.
La peau des volailles se déchire	<ul style="list-style-type: none"> • Les volailles ont été échaudées trop longtemps ou à une température trop élevée. • La volaille est restée trop longtemps dans la machine.
Les plumes ne sont pas enlevées	<ul style="list-style-type: none"> • La volaille n'est pas échaudée suffisamment longtemps ou à une température suffisamment élevée. • Les doigts de plumaison sont usés ou endommagés. Changer les doigts.

* Appeler le 800-345-6007 pour commander des pièces de rechange

**MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA GARANTIE****GARANTIE PRODUIT : GARANTIE LIMITÉE 2 ANS**

Ardisam, Inc. (Ardisam) une entreprise de fabrication, garantit ce produit pièces et main-d'œuvre pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. En cas de preuve insuffisante de la date d'achat, le début de la période de garantie sera la date de fabrication de la plumeuse. Durant la période de garantie de deux ans de ce produit, Ardisam fournira, à son entière discrétion, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour corriger toute défaillance résultant de défauts de matériel ou de fabrication. La réparation, quelle qu'en soit la nature, ne saurait en aucun cas être supérieure au montant du prix d'achat du produit. Ardisam se réserve le droit de contrôler à la réception tous les articles renvoyés sous garantie pour déterminer si la garantie s'applique avant de procéder à toute intervention en rapport avec la garantie (y compris les pièces et composants). Tout article utilisé dans le cadre d'une activité commerciale ou générant du revenu est couvert pendant une durée de 90 jours après l'achat. Cette garantie s'applique au propriétaire initial disposant d'un justificatif d'achat et n'est pas transférable. Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne ou la carte de garantie doit être remplie et reçue par Ardisam dans les 30 jours après l'achat. La présente garantie exclut les doigts en raison de l'usure normale, les pièces d'usure telles que les joints toriques, les joints d'étanchéité et les lubrifiants. *Ces garanties s'appliquent uniquement à des produits qui n'ont pas subi une utilisation négligente, abusive ou détournée, une surcharge, une installation incorrecte, une altération, un accident, la foudre, une catastrophe naturelle (ou autres événements échappant au contrôle d'Ardisam), du vandalisme, des pièces non homologuées, l'utilisation d'une source d'alimentation incorrecte ou des réparations effectuées par un service de réparation non agréé. Ces garanties ne couvrent pas les dommages liés à l'usure normale, aux pièces et services d'entretien normaux; ni une installation, une exploitation, un entreposage ou un entretien incorrects; ni une exploitation du matériel au-delà des maxima recommandés tels qu'ils figurent dans le présent manuel. Ces garanties remplacent toutes les autres garanties expresses ou implicites et toutes les autres obligations ou responsabilités de la part d'Ardisam. Ardisam n'assume aucune responsabilité, et n'autorise personne à assumer au nom d'Ardisam une quelconque responsabilité, en rapport avec la vente des produits Ardisam. **Pour être effectués « sans frais », les travaux sous garantie doivent être confiés directement à Ardisam ou à un centre de service de garantie Ardisam.** Pour recourir aux services de réparation ou de remplacement sous garantie, s'adresser au service après-vente d'Ardisam au 800-345-6007. Avant d'envoyer le produit à Ardisam pour une réparation sous garantie, l'accord préalable d'Ardisam doit être obtenu en appelant notre service après-vente pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA#). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les caractéristiques et les prix sans préavis. Ardisam n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada. Certains pays et provinces n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et vous pouvez jouir d'autres droits susceptibles de varier d'une province ou d'un pays à l'autre.



YARDBIRD[®]

1730 Industrial Avenue
PO Box 666
Cumberland, WI 54829

Phone, Téléphone : (800) 345-6007
Fax, Télécopieur : (715) 822-2124
www.yardbirdpluckers.com